

L. 277

ESTICA

A-7049

# Catálogo

der

## Thierschau

und

## landwirthschaftl. Gewerbe-Ausstellung

am

24., 25. und 26. August 1885

in Dorpat.



Dorpat.

Druck von H. Baalman's Buch- und Steindruckerei.

1885.

# C a t a l o g

der

## Thierschau

und

## landwirthschaftl. Gewerbe-Ausstellung

am

24., 25. und 26. August 1885

in Dorpat.



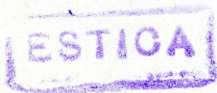
Dorpat.

Druck von H. Saakmann's Buch- und Steindruckerei.

1885.



Дозволено цензурою. — Дерптъ, 23. Августа 1885 г.



A-7049

# Thierschau

und

## landwirthschaftliche Gewerbe-Ausstellung.



## Abtheilung: Rindvieh.

### Milchvieh.

Aussteller: Graf Berg-Schloß-Sagnitz.

1. Stier „Becco I.“, reinblütig, Ayrshire-Race, importirt, braun-weiß, geb. 1879. Verkäuflich.
2. Stier „Becco II.“, reinblüt. Ayrshire-Race, braun-weiß, geb. am 19. December 1883, Vater: „Becco I.“
3. Stier „Lord“, reinblütige Ayrshire-Race, braun-weiß, geb. am 3. Februar 1883, Vater: „Lord of Dramlanriny.“
4. Stier „Siljerosa“, reinblütige Ayrshire-Race, braunweiß, geb. am 20. März 1883, Vater: „Prince of Dramlanriny“.
5. Stier „Silma“, reinblütige Ayrshire-Race, braunweiß, geb. am 15. April 1883, Vater: „Silma“.

Die 4 letztgenannten Thiere sind gezüchtet und erzogen von Graf Berg-Moisio in Finnland.

Aussteller: Kreisdeputirter A. von Brasch-Kopfon.

6. Stier „Bismark“ Ostfriesen, schwarzweiß, geb. am 20. Febr. 1882, im Mutterleibe importirt, erzogen in Kopfon, als Stier mit der Anerkennung prämiert, concurirt daher nur auf den I. und II. Preis.



7. Kuh „Ali“, Ostfrieſe=Ayrſhire, ſchwarzweiß, zuletzt gefalbt am 2. März 1885, geboren am 9. März 1880, Vater: Ostfrieſe aus Saarenhof, Mutter: Ayrſhire aus Kopſoy.
8. Kuh „Mize“, Ostfriſe=Ostfrieſe=Ayrſhire, ſchwarzweiß, zuletzt gefalbt am 26. Nov. 1884, geb. 17. Februar 1881, Vater: der Obige, Mutter: Ostfrieſe=Ayrſhire.
9. Kuh „Elise“, Ostfrieſe=Ostfrieſe=Ayrſhire, ſchwarzweiß, zuletzt gefalbt am 23. December 1884, geb. am 15. März 1881, Vater: der Obige, Mutter: Ostfrieſe=Ayrſhire.
10. Kuh „Linning“, Ostfrieſe = Ostfrieſe = Ayrſhire, ſchwarzweiß, zuletzt gefalbt am 25. September 1884, geboren am 5. Juli 1881, Vater: der Obige, Mutter: Ostfrieſe=Ayrſhire.
11. Kuhſtärke „Benedicte“,  $\frac{7}{8}$  Ostfrieſe, ſchwarzweiß, geboren am 4. März 1883, Vater: der Obige, Mutter: Ostfrieſe=Ostfrieſe=Ayrſhire.
12. Kuhſtärke „Therese“,  $\frac{7}{8}$  Ostfrieſe, ſchwarzweiß, geb. am 25. März 1883, Vater: der Obige, Mutter: Ostfrieſe=Ostfrieſe=Ayrſhire.
- 13—14. 2 Kälber,  $\frac{7}{8}$  Ostfrieſen, ſchwarzweiß, geb. am 3. Juni 1884, Vater: Ostfrieſe „Bismark“, Mutter Ostfrieſe = Ostfrieſe = Ayrſhire. Sämmtliche 9 leztgenannten Thiere ſind gezüchtet und erzogen in Kopſoy.

Ausſteller: Nicolai von Grote-Cawerſhof.

15. Milchkuh „Nr. 40,“ reinblütig, Ostfrieſe, weiß mit ſchwarzen Flecken, zuletzt gefalbt am 20. April 1885, geb. am 25. März 1878, Vater „Bill“, Mutter „Nr. 5.“

16. Milchkuh „Nr. 68,“ reinblütig, Ostfrieſe, ſchwarz-bunt, zuletzt gefalbt am 1. December 1884, geb. am 6. Sept. 1880, Vater „Zucko“ Mutter Nr. 17.
17. Milchkuh „Nr. 70,“ reinblütig, Ostfrieſe, ſchwarz-bunt, zuletzt gefalbt am 12. Febr. 1885, geb. am 26. October 1880, Vater: „Zucko“, Mutter: „Nr. 21.“ Sämmtliche 3 Kühe ſind in Camershof gezüchtet und erzogen.

Ausſteller: Ottocar von Samſon-Kurriſta.

18. Stier „Bruno“, reinblütige Angler-Race, roth-braun, geb. am 4. Jan. 1883, Vater: Angler-Stier, prämiirt 1881 in Dorpat mit der großen ſilb. Medaille des Vereins, Mutter: Kurriſtaſche Angler-Kuh „Nr. 52,“ gezüchtet und erzogen vom Ausſteller.

Ausſteller: A. von Sivers-Eufeküll.

19. Stier „Prinz“, reinblütiger Angler-Race, roth, geb. 1880, aus Angeln importirt, concurrirt auf die Import-Medaille.

Ausſteller: F. von Sivers-Schloß-Randen.

20. Bulle „Lilliputaner“, Angler, braun, geb. am 28. Jan. 1883, Vater: „Hermann“, importirt, Mutter: „Leila“ Nr. 33, von „Frik“ und „Lulli“ Nr. 60, welche beiden ebenfalls importirt ſind.

Ausſteller: E. Claufen, Pächter der „Raigla“-Hoflage unter Rappin.

21. Stier, reinblütiger Angler, roth, geb. im Jan. 1884, Vater und Mutter reinblütige importirte Angler aus Randen.
22. Stier, Angler, roth, geb. im Jan. 1884, Vater: reinblütiger Angler, Mutter: Halbblut-Angler.

Beide Thiere sind gezüchtet vom Aussteller und erzogen von G. Ottas auf der Paio-Hoflage unter Schloß-Randen. Verkäuflich.

Aussteller: Christian Petersen aus dem Rathshoffchen Kuppli-Gesinde.

23. Bulle, Angler, hellbraun, 2 Jahre 4 Monate alt, Vater und Mutter Angler, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 70 R.

Aussteller: Mali Krija aus Dorpat.

24. Kuh, Angler-Race, dunkelbraun, zuletzt gefalbt im November 1884, 3 Jahre 3 Monate alt, Vater und Mutter Rathshoffcher Zucht. Als Kalb aus Rathshof gekauft und erzogen von d. Ausstellerin. Verkäuflich für 100 Rbl.

Aussteller: Christian Petersen aus dem Rathshoffchen Kuppli-Gesinde.

25. Kuh, Angler-Race, roth, zuletzt gefalbt im Mai 1885, 6 Jahre alt, als Kalb aus Rathshof gekauft, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 80 Rbl.

Aussteller: D. Gastrow, Könhof, Kirchspiel Theal.

- 26—31. 6 Stärken, Angler, braun, geb. vom Januar bis März 1884, Vater reinblütiger Angler aus Tormahof, Mütter:  $\frac{1}{2}$  und  $\frac{3}{4}$  blütige Angler-Kühe eigener Zucht. Gezüchtet und erzogen vom Aussteller in Heiligensee. Verkäuflich.

Aussteller: Ottocar von Samson-Kurrista.

- 32—41. 10 Angler Stärken, theils reinblütig, theils  $\frac{7}{8}$  Angler-Blut, 1 bis  $1\frac{1}{2}$  Jahr alt, roth, Vater: 1882 importirter Stier „Hansen“, prämiirt 1883 in Dorpat mit der Import-Medaille,



Mütter: Kurristasche Angler-Rühe Nr. 1, 6, 18, 25, 31, 37, 44, 46, 49, 75, von denen Nr. 1, 6, 18, 25 und 49 reinblütig sind und Nr. 31, 37, 44, 46 und 75  $\frac{3}{4}$  Angler = Blut haben. Sämmtliche Stärken sind gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: C. von A n r e p = Lauenhof.

42—57. 16 Angler-Kälber. Verkäuflich.

Aussteller: von M e n s e n k a m p f = Buderkuhl.

58—67. 10 Vollblut-Angler-Kälber.

Aussteller: A. S t o f f e b y e = Klein-Congota.

68—75. 8 Bullkälber, reinblütige Angler, dunkelbraun, 7—10 Monate alt, gezüchtet vom Aussteller. Verkäuflich.

Aussteller: Gutsverwaltung Rathshof.

76—88. 13 Bullkälber, reiner Angler Race. Verkäuflich. Außer Preisbewerbung.

Aussteller: A. v o n S t r y k = Balla.

89—92. 4 Kälber, Angler, roth, geb. im Febr., März und April 1885, Vater: Angler-Stier „Adolph“, Mütter: Angler Rühe der Heerde in Balla. Gezüchtet u. erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Pastor E. W e g e n e r zu Gekß

93. Stier „Apoll“, Angler, dunkelbraun, geboren am 6. Juli 1882, Vater „Bruno“, Ostfrieße-Angler, prämiirt 1882 u. 1883, Mutter: „Cora“, Angler, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 90 Abl.

Aussteller: J a a f L i l l e p aus dem Kawelechtschen  
Buskarri Gefinde.

94. Bulle, dunkelroth, 3 Jahre alt, als Kalb aus dem Ullilajchen Hofstalle gekauft, gezüchtet in Ullila, erzogen vom Besitzer. Verkäuflich für 120 Rbl.

Aussteller: J a a n K a p p, Arrendator der Marra-  
maschen Hoflage Trackji.

95. Bulle, roth, 2 $\frac{1}{2}$  Jahre alt, als Kalb aus dem Rathshoffchen Hofstall gekauft, gezüchtet in Rathshof, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 80 Rbl.

Aussteller: W e b e r, Küster zu Camby.

96. Stier, Halbblut-Angler, braun, 1882 geboren, gezüchtet in Ruzthof, erzogen vom Aussteller.

Aussteller: J a c o b S i r r e l aus dem Repshoffchen  
Kongi-Gefinde.

97. Bulle, Angler-Race, braun, 3 Jahre 4 Mon. alt, als Kalb von Hrn. v. Walter-Repschhof gekauft, gezüchtet in Repshof, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 120 Rbl.

Aussteller: K a r l H e n d r i k s o n aus dem Wassu-  
laschen Wirkhaus-Gefinde.

98. Bulle, Kreuzungs-Product, braun, 3 Jahr 4 Mon. alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 85 Rbl.

Aussteller: J u h a n K a p f e i aus dem Rathshof-  
schen Karro-Gefinde.

99. Bulle, braun, 3 Jahre alt, als Kalb aus dem Rathshoffchen Hofstall gekauft, gezüchtet in Rathshof, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 120 Rbl.

Aussteller: Jacob Moses, Märzhoffcher  
Bauernwirth.

100. Bulle, Halbblut-Angler, roth, 3 Jahre alt.

Aussteller: Jaan Tanni, Easterscher Bauernwirth.

101. Bulle, Halbblut-Angler, roth, 3 Jahre alt.

Aussteller: Johann Saar, Pächter des Alt-  
Rusthoffschen Korbküll-Gesinde.

102. Bulle, Kreuzungs-Product, roth, 3 Jahre alt,  
Vater: Shorthorn-Race, Mutter estnische Kuh.

Aussteller: Paul Baron Ungern Sternberg-  
Karstemois.

103. Kuh „Kappa“, Angler-Kreuzung 2. Generation,  
roth, zuletzt gefalbt am 25. Febr. 1885, geb.  
am 3. Juni 1879, Vater: „Bruno“, Mutter:  
„Krimo“.

104. Kuh „Moni“, Angler 3. Generation, rothbraun,  
zuletzt gefalbt am 3. October 1884, geb. am  
13. December 1881, Vater „Bruno“, Mutter:  
„Toni“, erstmilchend.

Aussteller: A. von Ströf-Palla.

105. 3 Milchkühe, Angler-Breitenburger-Kreuzung,  
zuletzt gefalbt im Winter 1884/5, 4 Jahre  
alt, aus Lammist als Kälber gekauft, erzogen  
beim Aussteller.

Aussteller: Johan Kapfei aus dem Rathshof-  
schen Karro-Gesinde.

106. Kuh, hellbraun, noch nicht gefalbt, 3 Jahre  
alt, als Kalb aus dem Rathshoffschen Hofstall  
gekauft, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich  
für 100 Rbl.



Aussteller J o h a n n S a a r, Pächter des Alt-  
Austhoffschen Korbküll-Gefindes.

107. Milchkuh, Shorthorn-Race, roth, zuletzt gefalbt  
im März 1885, 7 Jahre alt.
108. Kuh, Kreuzungs-Product, roth, zuletzt gefalbt  
im Febr. 1885, 5 Jahre alt, Vater: Shorthorn,  
Mutter: Angler-Kuh.

Aussteller: G. R i i f = Uellenorm.

109. Kuh, zuletzt gefalbt am 2. April 1885.

Aussteller: P a u l B a r o n U n g e r n  
S t e r n b e r g = Karstemois.

110. Störke „Oda“, Angler, roth, geb. am 7. April  
1883, Vater: „Bruno“, Mutter „Rabi“, tragend.
111. Störke „Alla“, Angler, braunroth, geb. am  
11. Mai 1883, Vater „Bruno“, Mutter: „Alla“,  
tragend.
112. Störke „Cora“, Angler 3. Generation, roth,  
geb. am 12. Mai 1883, Vater: „Bruno“,  
Mutter: „Tosi“, tragend.
113. Störke „Tutta“, Angler 4. Generation, dunkel-  
roth, geb. am 23. Sept. 1883, Vater: „Armin“,  
Mutter: „Lolli“, tragend.
114. Störke „Lora“, Angler, braunroth, geb. am  
1. November 1883, Vater: „Armin“, Mutter:  
„Lora“.
115. Störke „Zinka“, Angler 3. Generation, roth mit  
buntem Kopf, geb. am 23. Jan. 1884, Vater:  
„Bruno“, Mutter: „Krimo“.
116. Störke „Jella“, Angler 4. Generation, roth, geb.  
am 7. März 1884, Vater: „Arnim“, Mutter:  
„Sili“.

117. Stärke „Nora“, Angler, braunroth, geboren am 19. März 1884, Vater: „Bessus“, Mutter: „Nora“. Sämmtliche Thiere sind gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Verwalter B r e e d e in Fehthof.

118. Stärke „Madame“, Angler-Kreuzung, dunkelroth, geb. 10. November 1882, Vater: Angler, Mutter: Halbbbl.=Angler.

119. Stärke „Judith“, Angler-Kreuzung, roth mit weißen Flecken, geb. am 1. December 1882, Vater: Angler, Mutter: Halbbbl.=Angler. Beide Thiere erzogen vom Aussteller.

Aussteller: J o h a n n S a a r, Pächter des Alt-Austhoffschen Korbfüll-Gesinde.

120. 2 Stärken, roth, 2 Jahre alt, 4 Tage alt, aus dem Graf Bergschen Stall gekauft.

Aussteller: A. von S t r y k = Balla.

- 121—122. 2 Kälber, Angler-Breitenburger-Kreuzung, roth, resp. rothbraun, geb. im April und Mai 1885, Vater: Angler = Stier „Adolph“ der Heerde in Balla, Mütter: Angler-Breitenburger Kühe derselben Heerde. Gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: K a r l H e n d r i k s o n aus dem Waffula-schen Wirkhaus-Gesinde.

123. Stierkalb, Kreuzungs-Product, schwarz, 9 Wochen alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 24 Rbl.

Aussteller: J o h a n n S a a r, Pächter des Alt-Austhoffschen Korbfüll-Gesinde.

124. 1 Kalb, schwarz, 4 Monate alt, Vater: Short-

horn = Race, Mutter: estnischer Race. Sämmtliche Thiere sind erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Jaan Kõika, Esterscher Bauernwirth, 125. Bulle, Landrace, roth, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahre alt.

Aussteller: Jaan Moses, Esterscher Gesindewirth. 126. Bulle, schwarzbraun, 2 Jahre alt. Verkäuflich.

Aussteller: Peter Albri, Estersches Gesindeswirth. 127. Bulle, hellroth mit weißen Flecken, 2 Jahre alt. Verkäuflich.

Aussteller Nicolai von Essen = Ester.

128. Kuh, „Nr. 178“, Milchvieh, blau, zuletzt gekalbt am 15. März 1885, gekaufte. Milchertrag vom 1. Mai 1884 bis zum 1. Mai 1885 5742 G.

---

## Abtheilung: Pferde.

### Hengste.

Aussteller: A. Baron Wolff = Semershof.

129. „Bilbonquet“, Halbbl. Fuchshengst, 5 Jahr alt, geb. und erzogen in Semershof. Vater: engl. Vollbluthengst „Orzel“, Mutter: engl. Halbblut-Stute „Ebba“.

130. „Curt“, Halbblut-Hengst, braun, 4 Jahr alt, geboren und erzogen in Semershof, Vater: engl. Vollblut-Hengst „Orzel“, Mutter: engl. Halbblut-Stute: „Amnikka“.



Aussteller: Baron Ungern-Sternberg:  
Schloß = Jellin.

131. „Flock“, engl. Traber-Race, braun, 2 Arsch. 3 Berschoß hoch, geb. 27. Mai 1876, gezüchtet und erzogen beim Aussteller, Vater: Vollblut-Engl. „Fiorello“, Mutter: „Golfonda“ von Astaroth. Flock hat im Laufe von 4 Jahren circa 140 Stuten gedeckt.

Aussteller: Fuchs-Uddern.

132. Hengst, Reit Schlag, grau, 2 Arschin 3 Berschoß hoch, geboren 1882, gezüchtet und erzogen in Uddern, Vater: Traber, Mutter: Araber.
133. Hengst, Reit Schlag, schwarzbraun, 2 Arschin 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Berschoß hoch, geboren 1882, gezüchtet und erzogen in Uddern, Vater: Traber, Mutter: engl. Stute.
134. Hengst, leichtes Fahrpferd, grau, 2 Arschin 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Berschoß hoch, geboren 1882, gezüchtet und erzogen in Uddern, Vater: Traber, Mutter: Trakehner-Stute.

Aussteller: C. Graubner, Jennern Glasfabrik.

135. Hengst, Goldfuchs, Araber-Halbblut, 4 Jahre alt. Verkäuflich.

Aussteller: David Kataik aus Ullila.

136. Hengst, estnischer Race, Fahrpferd, hellbraun, 2 Arschin hoch, 3 Jahr alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Jürri Eisen, aus dem Ellistferschen Gefinde Peko.

137. Hengst, estnischer Race, Fahrpferd, Schweißfuchs, 4 Jahr alt, gezüchtet im Oberpahlenischen, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 130 Rbl.

Aussteller: Carl Treier aus Sotaga.

138. Hengst, Fahrpferd, schwarz, 3 $\frac{1}{2}$  Jahr alt, über 2 Arschin hoch, Vater: Hengst des Grafen Sievers-Barrol, Mutter: estnische Stute, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 280 Rbl.

Aussteller: Jahn Lecht, aus dem Falkenaushen Kullo-Gesinde.

139. Hengst, Fahrpferd, grau, 3 Jahre 4 Monate alt, Vater: der Hengst des Herrn von Brasch-Kopfon, Mutter: estnische Stute, gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 350 Rbl.

Aussteller: Pint, Arrendator von Flemmingshof.

140. Hengst, Fahrpferd, Kreuzungsproduct, grau, 4 Jahre alt, gezüchtet und erzogen vom Ausst.

Aussteller: Wirth des Techerferschen Koa-Gesinde.

141. Hengst „Porko“, Fahrpferd, grau, geboren 1881, Vater: engl. Halbbl., Mutter: arabisch. Halbbl. gezüchtet und erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 250 Rbl.

Aussteller: N. von Klot für Hindrik Reimann aus Repshof.

142. Hengst, leichtes Fahrpferd, braun, geboren 1881, Vater: Araber „Gorjun“ aus Strelekt, Mutter: estnische Stute, gezüchtet und erzogen vom Eigenthümer. Preis 225 Rbl.

Aussteller: N. von Klot für Jaan Leppius aus Repshof.

143. Hengst, leichtes Fahrpferd, Rapp, geboren 1881, gezüchtet und erzogen vom Eigenthümer, Vater:

„Gorjun“, Araber aus Streletz, Mutter: estnische Stute. Verkäuflich für 250 Rbl.

Aussteller: N. von Nlot für Joh. Rast aus Repshof.

144. Hengst, Leichtes Fahrpferd, Fuchs geb. 1881, gezüchtet und erzogen vom Eigenthümer, Vater: Hengst aus Streletz, Mutter: estnische Stute. Verkäuflich für 300 Rbl.

Aussteller: W. Johnson, Arrendator von Lugden.

145. Hengst „Cavalier-Garde“, Reit- und Fahrpferd, Traber, dunkelbraun, 2 Arschin 4 Wersch. hoch, 4 Jahre alt, gezüchtet und erzogen in Lugden, Vater: „Pompejus“, Mutter „Mira“.

146. Hengst „Mirabeau“, Reit- u. Fahrpferd, Traber, dunkelbraun, 2 Arschin 2 Wersch. hoch, Vater und Mutter die obigen, gezüchtet und erzogen in Lugden.

Aussteller: Jaak Reit aus Holstfershof.

147. Hengst, braun, 3 $\frac{1}{2}$  Jahre alt, gezüchtet und erzogen vom Eigenthümer.

Aussteller: Hans Adamson aus Holstfershof.

148. Hengst, schwarzbraun, 3 $\frac{1}{2}$  Jahre alt. gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Jaan Ribbe aus dem Holstfershoffschen Wannause-Gesinde.

149. Hengst, Araber = estnischer Kreuzung, schwarz-braun, 3 Jahre alt.



Aussteller: J o h a n n D j a, Eigenthümer des Memas-  
Gesindes unter Arrol.

150. Hengst, Fuchs, 4 Jahre alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: C h r i s t i a n L a a s aus Repshof.

151. Hengst, Araber=estnischer Kreuzung, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahr alt.

Aussteller: Herr von Ströf zu Dwerlak.

152. Hengst, Fahrpferd, Drlowscher Vollbluttraber, 5 Jahre alt. Verkäuflich.

153. Hengst, Fahrpferd, Drlowscher Vollbluttraber, 5 Jahre alt. Das Paar verkäuflich für 900 Rbl.

Aussteller: J o h. T i s s, Arrendator.

154. Hengst, Fahrschlag, Araber = Kreuzung, braun, 2 Arschin 3 W., geboren 1879, seit 3 Jahren im Besitz des Ausstellers. Verkäuflich für 250 R.

Aussteller: C a r l J a c o w i k aus dem Rathshof-  
schen Sodall-Gesinde.

155. Hengst, Fahr- und Arbeitspferd, schwarz, 3 Jahre 4 Monate alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater: Rathshofischer Hengst, Mutter: estnische Stute. Verkäuflich für 250 Rbl.

Aussteller: H. L a u r, Gesindeswirth aus Kopkon.

156. Hengst, Fuchs, geboren 1881, gezüchtet in Aija, erzogen vom Aussteller.

Aussteller: J o h a n n S t e r n f e l d t aus dem Heid-  
hoffschen Palsi-Gesinde.

157. Hengst, Wassa, Fahrpferd, braun, 2 Arschin hoch, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahre alt, gezüchtet und erzogen vom

Aussteller, Vater: Torgelscher Hengst, Mutter:  
estnische Stute. Verkäuflich für 175 Rbl.

Aussteller: Jaan Andrejson aus dem Fehthoff-  
hoffen Lompi-Gesinde.

158. Hengst, „Juffo“, Fahrpferd, grau, 2 Arschin 2  
Werst. hoch, 4 Jahre 2 Monate alt, gezüchtet und  
erzogen vom Aussteller, Vater: Torgelscher Hengst,  
Mutter: estnische Stute. Verkäuflich für 300 R.

Aussteller: Jaan Soon.

159. Hengst, schwarz, 3 Jahre alt, gezüchtet und er-  
zogen vom Aussteller.

Aussteller: Jaan Koppel, Arrendator von  
Johannishof.

160. Hengst, Fahrpferd, Fuchs, 2 Arschin 2 $\frac{1}{2}$  W.  
hoch, geb. im Juni 1881, gezüchtet und erzogen  
vom Aussteller, Vater: Reinwaldtscher Hengst,  
Mutter: Araber-Stute. Verkäuflich für 350 R.

Aussteller: Jaan Pint aus Flemmingshof.

161. Hengst, Fahrpferd, dunkelbraun, 2 Arschin 2 $\frac{1}{2}$   
W. hoch, 4 $\frac{1}{2}$  Jahre alt, gezüchtet und erzogen  
vom Aussteller, Vater: französischer Race, Mut-  
ter: Drlowscher Race, verkäuflich für 400 Rbl.

Aussteller: Tönnis Dorogoff aus dem Marra-  
maschen Suga-Gesinde.

162. Hengst „Juffo“, Fahrpferd, schwarz, 2 Arschin  
1 W. hoch, 3 Jahre 4 Monate alt, gezüchtet  
u. erzogen vom Aussteller, Vater: Rathshoffscher  
Hengst, Mutter estnischer Race. Verkäuflich  
für 220 Rbl.

Aussteller: Jaan Ein aus dem Waiwastferſchen  
Mesla-Gesinde.

163. Hengst, Arbeitspferd, grau, 4 Jahre alt, ge-  
züchtet und erzogen vom Aussteller, Vater:  
Hengst des Hrn. von Brasch-Waiwastfer, Mut-  
ter Kreuzungsproduct. Verkäuflich für 300 R.

Aussteller: Gustav Laß aus dem Ruddingschen  
Tönſu-Gesinde.

164. Hengst, Arbeitspferd estnischer Race, braun,  
2 Arschin 2 W. hoch, 5 Jahre alt, gezüchtet  
u. erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für  
200 Rbl.

165. Hengstfüllen, estnische Race, 1 Arschin 14 W.  
hoch, 1 Jahr alt, gezüchtet und erzogen vom  
Aussteller. Verkäuflich für 100 Rbl.

Aussteller: Gustav Soo aus dem Ballaschen  
Lillo-Gesinde.

166. Hengst, Fahr- u. Arbeitspferd estnischer Race,  
Schweißfuchs, 4 Jahre 4 Monate alt, gezüchtet  
u. erzogen vom Aussteller. Verkäuflich für 150 R.

Aussteller: Jacob Koffa, Ballascher Gefindeswirth.

167. Hengst, Arbeits- u. Fahrpferd estnischer Race,  
Schweißfuchs, 2 Arschin 2 $\frac{1}{2}$  W. hoch, 6 $\frac{1}{2}$   
Jahre alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller.  
Verkäuflich für 200 Rbl.

Aussteller: E. von Koffart-Lewiküll.

168. „Boijo“, Hengst reiner finnischer Race, braun,  
2 Arschin  $\frac{3}{4}$  W. hoch, 3 Jahre alt, bereits  
gefahren, gezüchtet und erzogen in Finnland  
bei A. von Koffart-Murmila, Vater: finnischer



Traber, hat im Rennen den I. Preis gewonnen,  
Mutter finnischer Traber. Preis 200 Rbl.

Aussteller: Johann Leppik aus Schloß-Randen.

169. Hengst, Arbeitspferd, Fuchs, 5 Jahre alt, ge-  
züchtet von Herrn J. v. Sivers, erzogen vom  
Aussteller. Verkäuflich.

Aussteller: Mikkel Pili aus Holstfershof.

170. Hengst, Traber, 4 Jahr alt, verkäuflich für  
235 Rbl.

Aussteller: Jaan Soosaar aus Kurrista,  
Kirchspiel Wendau.

171. Hengst, Schweißfuchs, 1 Arschin 15 W. hoch,  
2 Jahre 1 M. alt, Vater: Torgelscher Hengst,  
Mutter: estnische Stute. Preis 120 Rbl.

Aussteller: Hendrik Hendrikson aus Holstfershof.

172. Hengst, Traber-estnischer Race, Rappe, 4 Jahre  
alt.

Aussteller: Kaufmann Stahlberg, Dorpat.

172a. Hengst, „Sukko“, Fahr- u. Arbeitspferd estnischer  
Race, 4 Jahre 4 M. alt. Verkäuflich für 200 Rbl.

Aussteller: Sürrri Awik aus Falkenau.

172b. Hengstfüllen estnischer Race, 4½ Fuß hoch, ge-  
boren im Mai 1884, erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Peter Tobias aus dem Rawelechtschen  
Tobia-Gesinde.

172c. Hengstfüllen, hellbraun, 2 Arschin hoch, 2 Jahre  
alt, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller, Vater:

Torgelscher Hengst, Mutter estnische Stute. Ausgestellt gewesen 1884. Verkäuflich.

Aussteller: Altegrenzmänn aus dem Kaiserschen Erto-Gesinde.

172 d. 2 Hengstfüllen, Zwillinge, braun, 1 Jahr 3 M. alt, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller, Vater: Araber-Kreuzung, Mutter: estnische Stute. Sind im Jahre 1884 ausgestellt gewesen. Verkäuflich.

## Wallache.

Aussteller: Verwalter F. Grünberg aus Saarenhof.

173. Wallach „Gordy“, englischer Race, braun, 2 Arschin 4 W. hoch, geb. 1879. Verkäuflich.

Aussteller: F. Baron Buddberg in Fierenhof.

174. Wallach „Lesgin“, Reitschlag, Rosaf, braun. Verkäuflich.

Aussteller: Fuchs-Uddern.

175. Wallach, Carossier, grau, 2 Arschin 5 W. hoch, geb. 1880, gezüchtet und erzogen in Uddern, Vater: Araber, Mutter: Trakehner.

Aussteller: Verwalter G. Grünberg in Paddas.

176. Wallach „Orlik“, Trakehner, Scheck, 2 Arschin 1 W. hoch, geb. 1878.

177. Wallach „Arallik“, Trakehner, Scheck, 2 Arschin 1 W. hoch, geb. 1882. Beide Pferde sind gezüchtet und erzogen von dem General von Brevern in Repnik in Estland und verkäuflich.

## S t u t e n .

Aussteller: Baron Ungern Sternberg-Schloß-Fellin.

178. Stute „Freia“, engl.=Traber=Race, braun, 2 Arschin  $4\frac{1}{2}$  W. hoch, geb. am 4. Mai 1881. Gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater: Traber, Mutter: „Golkonda“ von Astaroth. Prämiirt 1884 als Füllen auf der Felliner Ausstellung.
179. Stute „Hertha“, Halbbl. Traber, Schimmel, 2 Arschin  $1\frac{3}{4}$  W. hoch, geb. am 3. April 1880, gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater „Kaskat“, Orlovskher Traber, Mutter: russische Stute „Polly“.
180. Stute „Medea“, engl.=Traber,  $\frac{1}{2}$  braun, geb. 18. April 1885, gezüchtet vom Aussteller, Vater: Vollbluthengst „Orziel“, Mutter: „Hertha“.
181. Stute „Stella“, Traber, grau, 2 Arschin 3 W. hoch, geb. 1872 (?), gezüchtet in Rathshof.
182. Stute „Miranda“, engl.=Traber, grau, geb. am 25. März 1885, gezüchtet vom Aussteller, Vater: „Orziel“, Mutter: „Stella“.

Aussteller: F. von Sivers-Schloß-Randen.

183. Stute „Indiana“, Reit Schlag, Halbblut-Engländer, hellbraun, geb. im April 1882, gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater: importirter engl. Halbblut-Hengst „Muley-Moloch“, Mutter: engl. Vollblutstute „George Sand“. Verkäuflich für 600 Rbl.

Aussteller: Baron Ungern-Sternberg-Annia.

184. Stute, dunkelbraun, 2 Arschin  $1\frac{1}{2}$  W. hoch, 4



Jahre alt, Vater: Vollbluthengst „Colani“ aus dem Janowschen Gestüt, Mutter: Klepperstute.

Aussteller: P. Baron Maydell-Ridjerm.

185. Fuchsstute, Halbblut, Fahr- und Reitschlag, 2 Arschin  $2\frac{1}{2}$  W. hoch, 15 Jahr alt, gezüchtet u. erzogen im Gestüt des Baron Nolfen-Lunia, Vater: Vollbluthengst „Astaroth“, Mutter: engl. Halbblut-Stute. Verkäuflich.

186. Fuchsstute, Halbblut, Fahr- und Reitschlag, 2 Arschin  $2\frac{1}{2}$  W. hoch, 10 Jahr alt, gezüchtet u. erzogen im Gestüt des Baron Nolfen-Lunia, Vater: „Astaroth“, Mutter: engl. Halbblut-Stute. Verkäuflich.

Aussteller: Wold. Krug, Verwalter des Gutes Dehrten in Estland.

187. Stute „Kraßata“, Reitschlag, engl. Halbblut, dunkelbraun, 2 Arschin 4 W. hoch, geb. 1876, gezüchtet und erzogen vom Comptoiristen C. Kohlhaase in Reval, Vater: Engländer, Mutter: Traber-Stute. Verkäuflich für 350 Rbl. Zugeritten und gut im Anspsann.

Aussteller: W. Johansson, Arrendator von Lugden.

188. Stute „Koschka“, Reit- und Fahrpferd, Traber, grau, 2 Arschin 3 W. hoch, 3 Jahr alt, gezüchtet und erzogen in Lugden, Vater: „Schalun“, Mutter: „Koschka“.

189. Stute „Orselin“, Reit- und Fahrpferd, Traber, hellbraun, 2 Arschin 3 W. hoch, 4 Jahre alt, gezüchtet und erzogen in Lugden, Vater: „Pompejus“, Mutter: „Beda“.

Aussteller: Fuchs-Uddern.

190. Stute, leichter Fahrschlag, grau, 2 Arschin  $3\frac{1}{2}$

W. hoch, geb. 1881, gezüchtet und erzogen in Uddern, Vater: Traber, Mutter: englische Stute.

Aussteller: Michel Kerner, aus dem Saadjermischen Saare-Gesinde.

191. Stutfüllen, schwarz, 2 Jahre 2 Monat alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater: Hengst aus Baijus, Mutter: Kreuzungsproduct. Verkäuflich für 200 Rbl.

Aussteller: Christian Wirkhaus in Dorpat.

192. Stute, Arbeits- und Fahrpferd, dunkelbraun, 2 Arschin 2 W. hoch, geb. im Juni 1881, Vater: Reinwaldtscher Hengst, Mutter: estnischer Race, gezüchtet von Koppel in Johannishof.

Aussteller: Müller Jürri Kisel aus Hallik.

193. Füllen, Fuchs, 2 Arschin hoch, geb. 3. April 1882, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller, Vater: Oberleitnerscher Hengst, Mutter: Araber=estnische Stute. Verkäuflich.

Aussteller: Märt Peri aus dem Pallaschen Werwo Gesinde.

194. Füllen, Fuchs, 2 Jahre 3 M. alt, gezüchtet und erzogen vom Aussteller, Vater: Torgelscher Hengst, Mutter: estnische Stute.

Aussteller: Peter Adler aus dem Tschelferschen Maddi-Gesinde.

195. Stute, Fahr- u. Reitpferd, hellbraun, 2 Arschin hoch, 4 Jahre 4 M. alt, Vater: Ardenner-Kreuzung, Mutter: estnische Stute.

196. Hengstfüllen, grau, 1 Jahr 4 M. alt, Vater: Ardenner-Kreuzung, Mutter: estnische Stute.

Aussteller: Johan Leppik aus Schloß-Randen.

197. Fuchsstute, 2 Jahre alt, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller. Verkäuflich.

Aussteller: Gutsverwaltung Mäzhof.

198. Stute „Tutta“, braun, 4 Jahre alt, Arbeits-schlag, Mutter: estnische Klepper, Vater: Tra-  
fehner. Gehörig Hrn. von Essen.

Aussteller: Jaak Ribbe aus dem Holstfershoffschen  
Wannause-Gesinde.

199. 200. Stute, Araber, braun, 9 Jahr alt,  
Füllen, Drlower Race, 3 Monat alt.

201. Stute, Araber=estnischer Kreuzung, schwarz=  
braun, 5 Jahre alt.

Aussteller: Kaufmann C. Becker in Dorpat.

202. 203 Stute mit Stutfüllen, braun, das Füllen ist  
3½ Monate alt, gezüchtet vom Aussteller, Va-  
ter: der Hengst des Hrn. von Brasch-Nya,  
Mutter: estnisch=englische Stute. Verkäuflich.

Aussteller: Abraham Winkmann aus Repshof.

204. 205. Stute mit Hengstfüllen, das Füllen ist 4  
Monate alt, braun, gezüchtet vom Aussteller, Vater  
u. Mutter Araber-Kreuzung.

Aussteller: Jaan Soon.

206. 207. Stute, 10 Jahre alt, und deren  
Füllen, 1 Jahr 2 Monate alt, schwarz.

Aussteller: Holstfershoffscher Bauernwirth  
Jaan Ritson.

208. Stute, estnischer Race, braun, 2 Arshin 2 W.



hoch, 7 Jahr alt, gezüchtet und erzogen vom  
Besitzer, deren Füllen:

209. Stutfüllen, braun, geboren im April 1885, bei-  
der Füllen Vater: Schloß = Fellinscher Misch-  
blut = Engländer „Palladin.“

210. Hengstfüllen, braun, 2 Arschin hoch, geb. im  
März 1883,

Aussteller: Johan Nirk aus dem Rönhoffschen  
Simona-Gesinde.

211. 212. Stute mit Füllen, Arbeitspferd, schwarz-  
braun, circa 8 Jahre alt, im April vom Markt  
gekauft, das Füllen ist am 19. April 1885 ge-  
boren, Vater desselben ist der Rönhoffsche  
Halbbl. = Araber = Hengst „Harun“.

Aussteller: N. von Klot für Johann Kasf.

213. 214. Stute mit Füllen, das Füllen ist am 20.  
April 1885 geboren,  $\frac{3}{4}$  estnischer,  $\frac{1}{4}$  russisch-  
arabischer Race, Verkäuflich für 100 Rbl.

Aussteller Jaan Kerk aus dem Neu-Kusthoffschen  
Berand-Gesinde.

214 a. Stute mit 2 Füllen estnischer Race, braun, das  
eine Füllen ist 1 Jahr 5 Monate, das andere  
2 Monate alt. Verkäuflich für 100 Rbl.  
resp. 30 Rbl.

Aussteller: Jaan Jessen aus dem Ruddingschen  
Josapi-Gesinde.

215. Stutfüllen estnischer Race, braun, 1 Arschin  
14 W. hoch, 1 Jahr alt, gezüchtet u. erzogen  
vom Aussteller. Verkäuflich für 100 Rbl.

Aussteller: Jaan Reinwald aus dem Falken-  
auschen Trusa-Gesinde.

216. Füllen Fussa, estnischer Race, braun, 1 Jahr  
5 M. alt, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Johann Kappei aus dem Rathshof-  
schen Karro-Gesinde.

217. Füllen, estnische Race, dunkelgrau, 2 Jahre  
alt, gezüchtet u. erzogen vom Aussteller.

---

## Schweine.

Aussteller: Nicolai von Effen-Caster.

218.—227. 10 junge Schweine, Zuchtthiere, York-  
shire-Race, weiß, geb. im Juni 1885, Vater  
erworben auf der letzten Hamburger Ausstel-  
lung, Mutter gezüchtet in Caster. Gezüchtet  
und erzogen vom Aussteller.

Aussteller: Frau von Helmersen-Neu-Woidoma.

228.—233. 3 Säue, 5 Börge, Vollblut-Berkshire-  
Race, 10 Monate alt, in Carolen gezüchtet.

Aussteller: A. von Möller-Sommerpahlen.

234.—236. 1 Eber, 2 Säue, Berkshire-Race, schwarz,  
geb. im August 1884.

Aussteller: J. Rützel, Dorpat.

237.—238. 1 Eber nebst Sau und 8 Ferkeln,  
Zuchtthiere, Berkshire-Kreuzung, bunt, der  
Eber und die Sau 1 Jahr 11 Monate,  
die Ferkeln 3 Monate alt. Gezüchtet und er-  
zogen vom Besitzer.

Aussteller: Landrath G. von Liphart, Rathshof.  
Lincolnshire, mittelgroße Race aus der Zucht  
des Herrn Rasch zu Gaudersheim.

239. 1 Eber, in Rathshof gefallen am 1. Juli 1884.

240. 1 Sau, in Rathshof gefallen am 20. Juni 1884.

---

## K a n i n e n.

Aussteller: P. Hagemann in Dorpat.

Widderlapins }  
Normandiner } incl. Zuchtkäfigen zu diversen Preisen.  
Seidenhasen. }

---

## S ü h n e r.

Ausgestellt von Frau E. Franell.

3 Paar Cochinchinesische vom Anfang und Ende  
Mai.

2 Paar Französische (Greve Coeur) vom Ende Mai.

1 Paar Spanier vom Ende Mai. Verkäuflich.

---

## V ö g e l.

Aussteller: P. Hagemann, Dorpat.

Eine große Volière mit Springbrunnen und diversen  
Vögeln. Preis 60 Rbl.

---



## **S u n d e.**

Aussteller: P. Hagemann, Dorpat.

Minka, Zuchthündin, importirt aus der Hundezüchterei Cäsar & Minka, Eduard Friedrich-Zahna.  
Preis 140 Rbl.

Sultan, Hund, goldgelb, Preis 40 Rbl.

Diverse Wöpsfe, zu verschiedenen Preifen.

Besitzer stud. Paul v. Sander, Dorpat.

Englischer Cetter „Ralph“, geboren auf der Kaiserl. Forstei zu Kolpino den 21. Mai 1884. Verkaufspreis 150 Rbl.

---

## **B i e n e n.**

### **I.**

Aussteller: Carl Mootsa, Förster in Moisek.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Ein Ständerstoß mit Heidebienen   | } Zucht aus d.<br>Lüneburger<br>Heide. |
| 2. Ein Lagerstoß dito.   |  |
| 3. Ein halber Ständerstoß (Bastarde). Königin italienisch, von einer Drohne der Heidebiene befruchtet. |  |
| 4. Ein Weiselstoß mit Weiselzelle (Königinzelle).  |  |

## **Zuchtgeräthe.**

### **II.**

1. Rauchmaschine (Smoker).
2. Schwarmspriße.

3. Fangbeutel zum Einfangen angelegter Schwärme.
  4. Schwarmbeutel zum Abfangen der Schwärme aus Kasten.
  5. Preßbeutel.
  6. Reinigungsstrücke mit Stoßmesser.
  7. Drohnensalle.
  8. Bienenbrille.
  9. Entdeckelungsmesser.
  10. Rutenreiniger.
  11. Borstbesch zum Reinigen der Stöcke.
  12. Refraichisseur (Besprenger.)
  13. Honigspritze von Glas.
  14. Drahtkapsel zum Einsperren der Königin.
  15. Königinkäfig zum Einsperren der Königin.
  16. Reinigungsvoratz von Drahtgewebe.
  17. Rähmchenhafen.
-

# Sandwirthschaftliche Maschinen und Geräthe.

F. G. F a u r e , Dorpat.

## Ausstellungsobjecte.

1 6=pferd. Dampf=Dreschgarnitur.

1 4 „ do. do.

3 Sackse Pflüge.

15 Pflüge.

2 Schälplüge.

1 Zick-Zack= Egge.

1 Saat= Egge.

1 Extirpatur.

1 Ringelwalze.

1 Häckselmaschine.

1 Sauchepumpe.

2 Buttermaschinen.

1 Gänsefuß.

1 Haferquetsche.

1 Windigungsmaschine.

2 Werkelpumpen.

1 Breit-Säemaschine.

1 Klee-Säemaschine.

2 Sackfarren.

Schwedische Ruhketten.



## Finnische Korndarren.

Aussteller: Darrenbauer C. Blumberg in Walf.

Darre, Modell A. 20 □ Faden Flächenraum,  
Leistung in 7 stündigen Darren = 90 Loß,

Modell B, 12 □ Faden Flächenraum, Leistung in  
7 stündigen Darren = 50 Loof; keimbar ge-  
trocknet mit geringem Brennmaterial.

Zwei Modelle, A und B. nebst Plänen der früher  
Reimerschen Darren verbessert und vervollstän-  
digt durch H. Blumberg in Walf.

Von bereits aufgestellten Darren sind Atteste zur  
Ansicht.

### Materialien-Bedarf der Darren

mit Preis-Angabe.

Darre, Modell A.

		R.	R.	R.	R.
72 Tafeln Darrenblech . .	à 3 10	223	20		
130 " Rohrblech à 13 R	1 30	169	—		
1005 R Bandeisen $2\frac{1}{8}/\frac{1}{8}$ " . . .	— 6	60	30		
332 R " $1\frac{1}{4}/\frac{1}{8}$ " . . .	— 6	20	—		
720 R sibirisches Eisen . . .	— 6 $\frac{1}{2}$	46	80		
20 Bretter $1\frac{1}{2}$ " . . . ca.	— 45	9	—		
75 " 1" . . . ca.	— 35	26	20		
1000 Chamottesteine 100 Stück	6 —	60	—		
14000 Ziegeln . . . . . ca.	12 —	168	—		
				782	50

Arbeitslohn für die Töpfer-, Klempner- und  
Malerarbeiten, wie für Bauleitung. . 175 —

Summa C. Rbl. 957 50

## Darre, Modell B.

		R.	R.	R.	R.
45	Tafeln Darrenblech . . . à	3	10	141	50
75	" Rohrblech à 13 "	1	30	97	50
625	Q Bandeisen $1\frac{1}{8}/\frac{1}{8}$ " . . .	—	6	37	50
200	Q " $1\frac{1}{4}/\frac{1}{8}$ " . . .	—	6	12	—
440	Q sibirisches Eisen . . .	—	$6\frac{1}{2}$	28	60
16	Bretter $1\frac{1}{2}$ " . . . ca.	—	45	7	20
50	" 1" . . . ca.	—	35	17	50
500	Chamottesteine 100 Stück	6	—	30	—
7000	Ziegeln . . . . . ca.	12	—	84	—
				455	80

Arbeitslohn für die Töpfer-, Klempner- und  
Malerarbeiten; wie für die Bauleitung 150 —

Summa S.-Rbl. 605 80

Aussteller: Eduard Friedrich, Dorpat.

Eine sechspferdige Locomobile und Dreschmaschine  
aus der Fabrik Ransomes, Sims und Jefferies  
Ipswich. Vertreter: Eduard Friedrich, Dorpat.

Vieh- und Decimalwaagen von Hrn. Ed. Heine, Reval.  
Vertreter: Eduard Friedrich, Dorpat.

Handdrescher, Windigungsmaschinen, Häckselmaschinen,  
Breitsäemaschinen, vierschaarige Schäl- und Saat-  
pflüge, ein- und zweispänner Holz- und Eisenpflüge,  
Feuersprizen, Geldschränke in- und ausländischen  
Fabricats.

Schmied L. Schiffer.

3 Schälpflüge eigener Erfindung und Construction.

L a f s b e r g, J e l l i n.

1 zweipferd. Locomobile.

E. L a u s m a n n , Reval.

- 1 Dampfkessel.
- 1 vierpferdige Locomobile.

F. T r e n t s , Brennereitechniker in Reval.

- 1 Bormaischbottich mit neuer patentirter Kühlvorrichtung.

H. S c h m i e d e h e l m , Maschinenfabrikant in Rofch, Estland.

- 1 unterläufige Kornmühle mit Dampfbetrieb.
- 1                    desgl.                    mit Handbetrieb.

B. D r ü m p e l m a n n in Reval.

- 1 complete 4-pferd. transportable Dampfmaschine mit stehendem Röhrenkessel.
- 1 halbcombinirte Dreschmaschine für Riemenbetrieb.  
27" Trommelbreite.
- 1 2-pferd. Dreschmaschine mit Göpel- und Schüttelzeug für Riemenbetrieb.
- 1 Handdreschmaschine.
- 1 Mahlgang.
- 1 Windigungsmaschine mit Speisewalze.
- 1                    desgl.                    mit Rührgabel.
- 1 Meidinger Ofen.
- Diverse Tische mit Marmorplatten, Bänke, Stühle 2c.

L u d w i g u. A l e x a n d e r P a l l a s , Kirdall.

- 1 große Säemaschine.
- 1 kleine Kleesäemaschine.
- 2 Kornreinigungsmaschinen.



A. D e s e n , Reval.

2 Spiritus-Gebinde.

2 verschieden construirte Buttermaschinen für Handbetrieb.

Fr. G r a u l , Dorpat.

Ein continuirlicher Brennapparat mit nebenstehender Siebcolonne, gesonderter Ablauf der Butter von der Schlempe. Bestellt für die Brennerei Kerrefer, gehörig Herrn von Wulf-Ronneburg. Angefertigt in der Kupferschmiederei von Fr. Graul, Dorpat.

H. G l i e m a n n , Reval.

Eine Collection von Feuersprizen und Pumpen:

1 Abproßsprize und diverse Boßsprizen mit leicht zugänglichen Ventilen.

Diverse Werkelpumpen für Spiritus, Bier &c.

Diverse Saug- und Druckpumpen.

L o s s e l , Fellin.

1 Kalesche.

## Abtheilung: Haus-Industrie.

Sophie Sonn, Dorpat

22<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Ellen wollenes Zeug, à 1 Rbl. 80 Kop.

Lisa Staub, Laiwa.

1 wollenes Tuch. Preis 10 Rbl.

1 Decke (wollenes Gewebe). Preis 8 Rbl.

1 wollener Shawl. Preis 2 Rbl.

Anna Reis, Sotaga.

1 wollene Decke. Preis 20 Rbl.

Liso Piir, Falkenau.

2 Rollen wollenes Zeug. Preis pr. Elle 2 R. 50 R.

1 wollene Decke.

1 klares wollenes Tuch.

M. R. Willmann, Tarrastfer.

1 Paar wollene Strümpfe. Preis 1 Rbl. 50 Kop.

L. Willmann, Tarrastfer.

1 Stück wollenes Zeug. Preis pr. Elle 2 R. 60 R.

1 Stück halbwollenes Zeug.

L. Masik, Terrastfer.

1 Stück wollenes Zeug. Preis pr. Elle 1 R. 50 R.

Frau Debius, Awinorm.

1 wollenes Tuch.

Anna Surra, Lünia.

2 wollene Decken.

Mila Surra, Lünia.

1 wollene Decke.

Tina Groß, Lünia.

1 wollene Decke. Preis 35 Rbl.

1 wollene Decke. Preis 30 Rbl.

Frl. E. Saar, Falkenau.

1 Stück Dielenläufer (Halbwolle).

1 großes wollenes Tuch. Preis 11 Rbl.

1 Probe halbwollenes Möbelzeug.

Anna Reinhold, Falkenau.

1 Stück wollenes Zeug. Preis pr. Elle 2 R. 50 K

Marri Adler, Tschelfer.

1 Stück wollenes Zeug. Preis pr. Elle 2 Rbl.

Lisa Jacowik, Rathshof.

1 wollenes Tuch.

Greta Paul, Tschelfer.

1 Stück wollenes Zeug. Preis pr. Elle 2 Rbl.

Frl. J. Koch, Dorpat.

1 Corsett. Preis 8 Rbl.

Anna Seil, Dorpat.

1 gehälertes Handtuch. Preis 1 Rbl.

Marie Koots, Dorpat.

1 Stück wollenes Zeug.



Marie Paul, Dorpat.

1 wollene Decke.

Anna Marie Klaus, Dorpat.

1 gehäkelte Decke.

Rosalie Kallas, Falkenau.

1 Staubmappe.

1 Paar Fagelainen.

Minna Kallas, Falkenau.

1 wollene Decke.

1 Stück wollenes Zeug.

Adri Kallas, Falkenau.

1 Stück halbwollenes Zeug.

Julie Arste, Dorpat.

1 wollene gewebte Decke.

Lena Kurs, Kaiafer.

1 Decke.

Ann Saar, Sotaga.

1 wollenes Tuch.

Marie Wint, Sotaga.

1 wollene Decke.

Alwine Wint, Sotaga.

1 Pelzgurt. Preis 4 Rbl. 50 Kop.

1 Paar Schuhblätter. Preis 1 Rbl. 50 Kop.

Elise Brett, Dorpat.

1 wattirte Bettdecke. Preis 20 Rbl.

Marie Truns, Dorpat.

- 1 Stück blaues halbwollenes Zeug. Preis pr. Elle  
1 Rbl.

Anna Fau, Dorpat.

- 1 wollene gewebte Decke.

Frau A. Büttner, Dorpat.

- 1 brodirte Tischdecke.

Anna Reimann, Torma.

- 1 Decke.

Frl. C. Schmidt,

Maschinenstickerei:

- 2 Unterröcke.  
2 Kinderjäckchen.  
2 Häubchen.  
1 Paar Manschetten.

Anna Marie Winkmann, Repshof.

- 1 Stück braunwollenes Zeug.  
1 gelbes Leintischtuch.  
1 graues Leintischtuch.  
1 weißes Tischtuch.

Von Frau Pastorin M. Behse zur  
Ausstellung gestellt:

I. Leinweberei. Drall (Handtücher).

II. Wollweberei.

1. Ein Plaid, bunt, gefüpert, 3 Ellen breit,  
ohne Naht.

2. Ein Plaid, bunt, glatt, 3 Ellen breit,  
ohne Naht, gewebt von Marie Selting  
auf eigen construirtem Webstuhle.
3. Ein Stück Zeug, bunt, gefüpert.

Ausstellerin: Frau Baron in Pilar auf Schwarzen  
in Ehstland.

Ein Kinderteppich.

An Kallas aus Hallershof.

Halbwolle, gefüpert. Kleidzeug.

Halbwolle, glatt, 2 Decken.

Liss Habicht aus Dwerlack.

Halbwolle, glatt, 2 Decken.

Chatarina Silb.

1 Stück wollenes Zeug, 1 Rbl. per Elle.

Sophie Silber, Dorpat.

1 Stück wollenes Zeug, per Elle 1 Rbl.

Alma Morast, Laiwa.

1 Stück halbwollenes Zeug, 50 Kop. per Elle.

A. Nurf, Laiwa.

41 Ellen Dielenläufer, à 23 Kopfen.

3 Handtücher.

M. G e r w , Dorpat.

1 Stück Leingewebe, per Elle 40 Kop.



M. R. H a m a.

- 1 Stück wollenes Zeug.
- 3 Stück halbwollenes Zeug.

Marie Domberg.

- 1 wollene Decke.
- 1 wollenes Tuch.
- 1 Paar wollene Handschuhe.
- 1 Shawl aus Wolle gestrickt.

Anna Fürgenson, Weslershof.

- 1 Plateau, 1 Rbl.
- 1 Gurt, 1 Rbl.

Lisa Grünthal, Brinkenhof.

- 2 wollene Decken, à 20 Rbl.

M. B o t k a, Dorpat.

- 1 wollenes Tuch, 12 Rbl.

Lisa Fürgenson, Falkenau.

- 1 Stück wollenes Zeug.

Anna Ernitz, Falkenau.

- 1 Paar Jageleinen.
- 1 Paar Handschuhe, 150 Kop.

Lisa Michelson, Falkenau.

- 1 Stück Zeug, 180 Kop. per Elle.

v. S i v e r s = Alt-Rusthof.

Probsteier-Roggen, 1 Loof u. 1 Garbe.

Winterweizen 2 Loof und 2 Garben.

Müllermeister F r i e d r i c h T a n n b a u m in Er-  
mesberg bei Schloß-Sagnitz.

Gerste nebst Graupen, Grütze, Grismehl in mehreren  
Sorten.

---

Graf B e r g = Schloß-Sagnitz.

1 Partie Torfproben.

W. T a r t o , Verwalter von Arrohof.

1 Probe gepreßten Torfes.

Gutsverwaltung Märhof.

Preßtorf.

Gutsverwaltung Rathshof.

Torf.

---

M a r t i n B ö c k l e r , Reval.

Wagenschmiere, Knochenmehl, Farben, Lacke.

---

R o s e n p f l a n z e r = Lobenstein.

1 Burke Knochenmehl.

1 Burke Fleischmehl.

---

S o h n v o n L a T r o b e = Ottenküll.

Bergel und  $1\frac{1}{2}$  □ = Faden Bergeldach.

---

Pastor Baron R o l l e n auf Desei.

Pastorat Preussischer Honig, Exportpreis 50 Kop. per  $\mathcal{L}$ .

---

Architect A u g u s t H o p f aus Walf.

1 Studienblatt.

N. R ü m m e l in Riga, Buchhandlung.

12 Exemplare des Rümmeischen landwirthschaftlichen  
Cataloges nebst Nachtrag.

---

### Ausgestopfte Vögel.

P. K o p p e l, Schulmeister in Geds.

1 Auerhahn, Preis 10 Rbl.

1 Waldhahn " 5 "

1 Haubentaucher Preis 10 Rbl.

1 Ente Preis 4 Rbl. und andere kleinere Vögel.

Alle verkäuflich.

Außerdem eine selbstgefertigte Schatulle.

J. L ü d i m o i s, Parochiallehrer in Fickel.

1 Uhu einen Vogel zerreißend.

1 Schreiadler ein Eichhorn verzehrend.

1 Schreiadler.

1 Königsweihe.

1 Wespenbussard.



1 Mäusebussard einen Maulwurf fressend.

Andere Bussarde .

1 Baumfalk einen Staar zerreißend.

1 Sperlingsseule, 1 Steinfauz, 2 Schwarzspechte,  
1 Grünspecht, mehre Buntspechte, 1 Nußhäher,  
Singvögel, wilde Tauben, 1 Kranich, Schnep-  
fen, Enten, Möven, Taucher 2c. Verkäuflich.

---

# Nachtrag.

---

Aussteller: J o h a n K a p f i.

241. Hengst, 2 Jahre alt.

Aussteller: L a s s e l.

242. Hengst, 3 1/2 Jahr alt. Preis 140 Rbl.

Aussteller: R i i f.

243. Hengst, 4 Jahre 5 Monate alt. Preis 270 Rbl.

Aussteller: v. M e n s e n k a m p f - T a r w a s t.

244. Araber-Hengst „Kalif“, Vater: „Rocheil“ Vollblut-Araber, Mutter: „Grifi“ Halbblut-Araber.

Aussteller: Kaufmann P u l s aus T e l l i n.

245. Hengst.

Aussteller: F ü r r i K o r d t.

246. Kuh.

Aussteller: J. K a u d s e p p.

247. Hengst, 2 Arschin 2 Wersch. hoch.

Aussteller: J a a n L a u l.

248. Hengst, 2 Jahr alt. Preis 200 Rbl.

Aussteller: J o h a n R u h s , Alt-Suislep.

249. Hengst, 4 Jahr alt, 2 Arschin hoch.

Aussteller: H a n s R u n s , Helmet.

250. Hengst, 4 Jahr alt, 2 Arschin hoch.

Aussteller: H a n s T ö l l a s e p , Tarwast.

251. Hengst, 3 Jahr 4 Monat alt. 2 Arschin  
2 $\frac{1}{3}$  Verschoc hoch.

